



Посольство
Республики Польша
в Москве



Программа

Дней польского языка и культуры
в Пятигорском государственном
лингвистическом университете



Пятигорск 2014

При поддержке Министерства иностранных дел Республики Польша
Projekt jest współfinansowany w ramach funduszy polonijnych Ministerstwa Spraw
Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej

Дни польского языка и культуры в ПГЛУ

III Конференция учителей польского языка

19-23 ноября 2014 г.

19 ноября, среда

Заезд участников конференции, размещение в пансионате «Искра» (Пятигорск, улица Карла Маркса, 7)

20 ноября, четверг

9:15 - 9:30	Переезд участников конференции из пансионата «Искра» в ПГЛУ	Пятигорск, проспект Калинина, 9
9:30 - 10:00	Регистрация участников конференции	Холл ПГЛУ
10:00 – 10.30	Открытие программы «Дни польского языка и культуры» - приветствие профессора А.П. Горбунова, ректора ПГЛУ; - выступление представителя Посольства Республики Польша в Российской Федерации; - выступление Л.В. Похилько, председателя Думы города Пятигорска	Конференц-зал №1 (синий зал)
10:30 – 11.00	Кофе-пауза	Холл перед лекционными залами № 2 и 3
11:00 - 12:30	Занятия лекторов группа А - Интересные формы преподавания польской культуры на занятиях по польскому языку как иностранному. Предложения для начинающих и продвинутых групп (лектор - доктор наук Анна Бутхер) группа Б - Как эффективно и интересно преподавать грамматику в славянских группах (лектор - магистр Казимера Гузюк-Свица)	Лекционный зал № 2 Лекционный зал № 3
13:00 - 14:00	Обед	Столовая «Большая перемена»

14:00 - 15:30	<p>Занятия лекторов:</p> <p>Группа А - Как эффективно и интересно преподавать грамматику в славянских группах (лектор - магистр Казимера Гузюк-Свица)</p> <p>Группа Б - Интересные формы преподавания польской культуры на занятиях по польскому языку как иностранному. Предложения для начинающих и продвинутых групп (лектор - доктор наук Анна Бутхер)</p>	<p>Лекционный зал № 2</p> <p>Лекционный зал № 3</p>
15:30 - 15:45	Кофе-пауза	Холл перед лекционными залами № 2 и 3
15:45 - 17:15	Изменения в современном польском языке и особенности его преподавания молодёжи польского происхождения и иностранцам (лектор - доктор наук Иоанна Пршиклнк)	Лекционный зал № 2
17:30 - 18:15	Выступление польской диаспоры города Пятигорска	Лекционный зал № 3
18:30 - 18:45	Трансфер участников из ПГЛУ в пансионат «Искра»	Пятигорск, улица Карла Маркса, 7



21 ноября, пятница

8:45 - 9:00	Переезд участников конференции из пансионата «Искра» в ПГЛУ	Пятигорск, проспект Калинина, 9
09:00 – 10.30	Занятия лекторов: группа А – Как формировать и развивать умение аудирования при подготовке учеников к сертификационным экзаменам (стратегии преподавания, способы самостоятельной подготовки заданий) (лектор - доктор наук Анна Бутхер)	Лекционный зал № 2
	группа Б – Мультимедийные технологии в процессе обучения польскому языку (презентация программы) (лектор - магистр Казимера Гузюк-Свица)	Лекционный зал № 3
10:45 – 11.15	Выступление перед участниками конференции студентов ПГЛУ, изучающих польский язык	Лекционный зал № 3
11:15 - 11:30	Кофе-пауза	Холл перед лекционными залами № 2 и 3
11:30 - 13:00	Мастер-классы лекторов для студентов I курса, изучающих польский язык как иностранный. Методические дискуссии	Лекционный зал № 2
		Лекционный зал № 3
13:00 - 14:00	Обед	Столовая «Большая перемена»
14:00 - 15:30	Занятия лекторов: группа А - Мультимедийные технологии в процессе обучения польскому языку (презентация программы) (лектор - магистр Казимера Гузюк-Свица).	Лекционный зал № 2
	группа Б – Как формировать и развивать умение аудирования при подготовке учеников к сертификационным экзаменам (стратегии преподавания, способы самостоятельной подготовки заданий) (лектор - доктор наук Анна Бутхер)	Лекционный зал № 3

15:30 - 15:45	Кофе-пауза	Холл перед лекционными залами № 2 и 3
15:45 - 16:30	Занятия лекторов О способах оптимизации процесса проверки письменных работ, направленных на повышение языковой сознательности учеников (лектор - доктор наук Анна Бутхер) Э ф ф е к т и в н ы е способы передачи знаний о польских культурных реалиях (лектор - магистр Казимера Гузюк-Свица)	Лекционный зал № 2
16:30 - 17:30	Гала-концерт, вручение дипломов, закрытие конференции	Лекционный зал № 3
17:30 - 17:45	Трансфер участников из ПГЛУ в пансионат «Искра»	Пятигорск, улица Карла Маркса, 7

22 ноября, суббота

Экскурсия в Домбай, возвращение в пансионат

Отъезд гостей, не участвующих в экскурсии, трансфер в аэропорт

23 ноября, воскресенье

10:30 - трансфер участников в аэропорт города Минеральные Воды

13:00 – вылет в город Москву



Dni Języka Polskiego i Kultury w Piatigorsku

III Konferencja Nauczycieli Języka Polskiego

19-23 listopada 2014 r.

19 listopada, środa

Przylot uczestników konferencji na lotnisko w Mineralnych Wodach, transfer i zakwaterowanie w pensjonacie „Iskra”

20 listopada, czwartek

9:15 - 9:30	Przejazd uczestników konferencji z pensjonatu na Uniwersytet PGLU	Piatigorsk Ul. Kalinina 9
9:30 - 10:00	Rejestracja uczestników konferencji	Korytarz PGLU
10:00 – 10.30	Uroczyste otwarcie Dni Języka Polskiego i Kultury, powitanie przybyłych gości: - Profesor Aleksander Pawłowicz Garbunow, Rektor PGLU - Przedstawiciel Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Federacji Rosyjskiej - Przedstawiciel Rady Miejskiej Piatigorska	Niebieska sala
10:30 – 11.00	Przerwa na kawę	Hol przed salami 2 i 3
11:00 - 12:30	Wykłady dla lektorów Grupa A - dr Anna Butcher (UMCS-Lublin): Atrakcyjne formy nauczania kultury polskiej na zajęciach lektoratowych z języka polskiego jako obcego/ lub drugiego). Przykładowe propozycje zajęć dla grupy początkującej i zaawansowanej. Grupa B - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS- Lublin): Jak efektywnie i efektywnie uczyć gramatyki w grupach słowiańskich	Sala nr 2 Sala nr 3
13:00 - 14:00	Obiad	Stołówka „Bolshaya peremena”

14:00 - 15:30	<p>Wykłady dla lektorów: Grupa A - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS- Lublin): Jak efektywnie i efektywnie uczyć gramatyki w grupach słowiańskich</p> <p>Grupa B - dr Anna Butcher (UMCS- Lublin): Atrakcyjne formy nauczania kultury polskiej na zajęciach lektoratowych z języka polskiego jako obcego/lub drugiego). Przykładowe propozycje zajęć dla grupy początkującej i zaawansowanej</p>	<p>Sala nr 2</p> <p>Sala nr 3</p>
15:30 - 15:45	Przerwa na kawę	Hol przed salą nr 2 i 3
15:45 - 17:15	<p>Wykłady dla lektorów - dr Joanna Przyklenk (UŚ-Katowice): Przemiany we współczesnej polszczyźnie a nauczanie młodzieży polonijnej i cudzoziemców języka polskiego</p>	Sala nr 2
17:30 - 18:15	<p>Występ Stowarzyszenia Polonijnego „Związek Polaków na Kaukaskich Wodach Mineralnych”</p>	Sala nr 3
18:30 - 18:45	<p>Transfer uczestników do pensjonatu „Iskra”. Czas wolny dla uczestników</p>	Piatigorsk, ul. Karla Marksa 7



21 listopada, piątek

8:45 - 9:00	Śniadanie w pensjonacie i przyjazd uczestników na Uniwersytet	Piatigorsk, ul. Kalinina 9
09:00 – 10.30	Wykłady dla lektorów: Grupa A - dr Anna Butcher (UMCS-Lublin): Jak kształtować i rozwijać kompetencję rozumienia ze słuchu w kontekście przygotowania uczniów do egzaminu certyfikacyjnego (strategie nauczania, sposób samodzielnego przygotowywania zadań) Grupa B - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS-Lublin): Techniki multimedialne a proces nauczania języka polskiego jako obcego (m.in. prezentacja programu Głoski polskie, frazpol. Mazzy, technika projektu a nauczanie itp.)	Sala nr 2 Sala nr 3
10:45 – 11.15	Występ studentów uczących się języka polskiego	Sala nr 3
11:15 - 11:30	Przerwa na kawę	Hol przed salą nr 2 i 3
11:30 - 13:00	Grupa A - dr Anna Butcher (UMCS-Lublin): Lekcja pokazowa ze studentami PGLU, dyskusja metodyczna. Grupa B - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS-Lublin): Lekcja pokazowa ze studentami PGLU, dyskusja metodyczna.	Sala nr 2 Sala nr 3
13:00 - 14:00	Obiad	Stołówka „Bolshaya peremena”
14:00 - 15:30	Wykłady dla lektorów Grupa A - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS-Lublin): Techniki multimedialne a proces nauczania języka polskiego jako obcego (m.in. prezentacja programu Głoski polskie, frazpol. Mazzy, technika projektu a nauczanie itp.)	Sala nr 2

	Grupa B - dr Anna Butcher (UMCS- Lublin): Jak kształtować i rozwijać kompetencję rozumienia ze słuchu w kontekście przygotowania uczniów do egzaminu certyfikacyjnego (strategie nauczania, sposób samodzielnego przygotowywania zadań)	Sala nr 3
15:30 - 15:45	Przerwa na kawę	Hol przed salami nr 2 i 3
15:45 - 16:30	Wykłady dla lektorów - dr Anna Butcher (UMCS- Lublin): Jak poprawiać prace pisemne, by zarazem podnosić świadomość językową uczniów. - mgr Kazimiera Guziuk-Świca (UMCS- Lublin): Jak skutecznie przekazywać wiedzę z obszaru polskich realiów kulturowych.	Sala nr 2
16:30 - 17:30	Uroczyste zamknięcie Konferencji, rękienie	Sala nr 3
17:30 - 17:45	Transfer uczestników z PGLU do pensjonatu „Iskra”	Piatigorsk, ul. Karla Marksa 7

22 listopada, sobota

Wycieczka dla uczestników i gości konferencji w góry Dambaj / przy złych warunkach pogodowych do Kisłowodzka

Transfer na lotnisko dla uczestników wracających do miejsca zamieszkania.

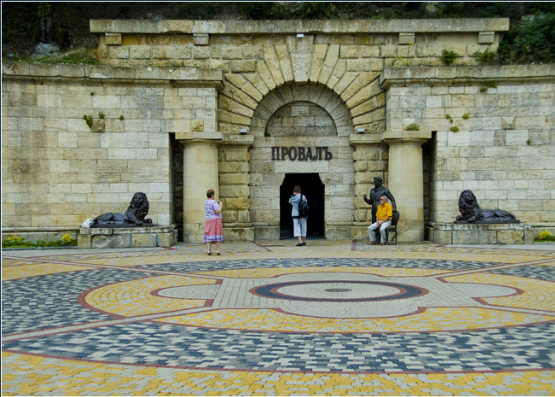
23 listopada, niedziela

10:30 Transfer pozostałych uczestników na lotnisko.

13:00 Wylot gości Konferencji.









Посольство
Республики Польша
в Москве



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Moskwie



Генеральное консульство
Республики Польша
в Санкт-Петербурге



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Sankt Petersburgu



Генеральное Консульство
Республики Польша
в Иркутске



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Irkucku



Генеральное Консульство
Республики Польша
в Калининграде



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Kaliningradzie
